

**Istruzioni per il montaggio**  
**Instructions pour le montage**  
**Instrucciones para construir**

**Assembly instructions**  
**Montageanleitung**  
**Instruções de montagem**

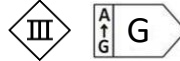
**6572-02-254**

**DUSK**

**Sorgente luminosa**  
**Source lumineuse**  
**Fuente de luz**

**Light source**  
**Lichtquelle**  
**Fonte de luz**

**LED W.W. 2,2W 24V DC**



**ATTENZIONE!** Il montaggio e l'installazione devono essere eseguiti da personale qualificato  
**ATTENTION!** Le montage et l'installation doivent être effectués par du personnel qualifié  
**ACHTUNG!** Montage und Installation müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden  
**ATENCIÓN!** El montaje y la instalación deben ser realizados por personal cualificado.  
**ATENÇÃO!** A montagem e instalação devem ser realizadas por pessoal qualificado

**1** Preparazione foro nel muro - Wall hole preparation - Préparation du trou dans le mur - Vorbereitung des Lochs in der Wand - Preparación del agujero en la pared - Preparação do furo na parede

**2** Fissaggio scatola a filo muro - Box fixing in the wall - Fixation de la boîte dans le mur - Befestigung der Box in der Wand - Fijación de la caja en la pared - Fixação da caixa na parede

**3** Calcestruzzo  
Concrete  
Béton  
Beton  
Concreto

**4** Collegamento elettrico - Electrical connection - Connexion électrique - Elektrischer Anschluss - Conexión eléctrica - Ligação elétrica

**5** Fissaggio segnapasso (a pressione) nella scatola - Step light fixing (pressure fitting) in the box - Fixation de l'encastré (encliquetage) de mur dans la boîte - Befestigung der Stufenleuchte (Druckbefestigung) in der Box - Fijación de la luz de paso (enganche a presión) en la caja - Fixação da luz (encaixe por pressão) de degrau na caixa

**6**

- La morsetteria non è inclusa. Per il collegamento elettrico utilizzare un morsetto IP65 2x1,5mm2 conforme alle norme IEC 60998-2.
- The terminal block is not included. For the electrical connection, use 2x1,5mm2 IP65 terminal blocks compliant with the IEC 60998-2 standard.
- Le bornier n'est pas inclus. Pour le raccordement électrique, utiliser des borniers étanches IP65 2x1,5mm2 conformes à la norme IEC 60998-2.
- Der Klemmenblock ist nicht im Lieferumfang enthalten. Für den elektrischen Anschluss verwenden Sie wasserdichte Klemmenblöcke 2x1,5 mm2 IP65, die der Norm IEC 60998-2 entsprechen.
- El bloque de terminales no está incluido. Para la conexión eléctrica, utilice bornes estancos de 2x1,5 mm2 IP65 que cumplan con la norma IEC 60998-2.
- O bloco terminal não está incluído. Para a ligação elétrica utilizar bornes estancos 2x1,5mm2 IP65 em conformidade com a norma IEC 60998-2.

- Apparecchio con cablaggio tipo "Z". Se il cavo di alimentazione risultasse danneggiato la sostituzione non può essere effettuata senza rompere o distruggere l'apparecchio.
- Appliance with "Z" wiring. If the power cable is damaged, replacement cannot be carried out without breaking or destroying the appliance.
- Appareil avec câblage "Z". Si le câble d'alimentation est endommagé, son remplacement ne peut être effectué sans casser ou détruire l'appareil.
- Das Gerät mit "Z" Verkabelung. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, kann ein Austausch nicht durchgeführt werden, ohne dass das Gerät kaputt geht oder zerstört wird.
- Aparato con cableado tipo "Z". Si el cable de alimentación está dañado, no se podrá realizar la sustitución sin romper o destruir el aparato.
- Aparelho com cablagem tipo "Z". Se o cabo de alimentação estiver danificado, a substituição não poderá ser realizada sem quebrar ou destruir o aparelho.

**Spiegazione dei simboli**  
**Légende des symboles**  
**Explicación de los símbolos**

**Explanation of symbols**  
**Zeichenerklärungen**  
**Explicação dos símbolos**

-Leggere le istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio e conservarle. Disinserire la corrente prima di operare. Per pulire l'apparecchio non usare detersivi abrasivi e/o chimicamente aggressivi. Ogni modello è provvisto di etichetta/e per il corretto utilizzo dell'apparecchio.  
 -Read the instructions before using the appliance and keep them. Turn off the power before operating. Do not use abrasive and/or chemically aggressive detergents to clean the appliance. Each model is provided with a label/s for the correct use of the appliance.  
 -Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les. Coupez l'alimentation avant d'utiliser. N'utilisez pas de détergents abrasifs et/ou chimiquement agressifs pour nettoyer l'appareil. Chaque modèle est fourni avec une/des étiquette(s) pour l'utilisation correcte de l'appareil.  
 -Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Benutzung des Gerätes durch und bewahren Sie diese auf. Schalten Sie den Strom aus, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine scheuernden und/oder chemisch aggressiven Reinigungsmittel. Jedes Modell ist mit einem oder mehreren Aufklebern für die korrekte Verwendung des Geräts ausgestattet.  
 -Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas. Apague la alimentación antes de operar. No utilice detergentes abrasivos y/o químicamente agresivos para limpiar el aparato. Cada modelo está provisto de una/s etiqueta/s para el correcto uso del aparato.  
 -Leia as instruções antes de usar o aparelho e guarde-as. Desligue a energia antes de operar. Não utilize detergentes abrasivos e/ou químicamente agressivos para limpar o aparelho. Cada modelo é fornecido com etiqueta(s) para o uso correto do aparelho.

Tutti i prodotti FABAS LUCE che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 2014/30/UE e successive modifiche e/o della direttiva europea bassa tensione B.T. 2014/35/UE e successive modifiche, soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".  
 All FABAS LUCE products fall within the range of application of the European electromagnetic compatibility E.M.C directive 2014/30/UE and subsequent amendment and/or the European low voltage directive B.T. 2014/35/UE and subsequent , meet the required specifications and bear "CE" labelling.  
 Tous les produits FABAS LUCE appartiennent au champ d'application de la directive européenne compatibilité électromagnétique E.M.C. 2014/30/UE et modifications successives et/ou de la directive européenne basse tension B.T. 2014/35/UE et modification successive remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".  
 Alle Produkte von FABAS LUCE, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinien der elektromagnetischen Kompatibilität E.M.C. 2014/30/UE und nachfolgende Änderungen und/oder der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 2014/35/UE und nachfolgende Änderung fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE" -Kennzeichen.  
 Todos los productos FABAS LUCE que siguen la directiva europea sobre la compatibilidad electromagnética E.M.C. 2014/30/UE y sus modificaciones y/o de la directiva europea sobre la baja tensión B.T. 2014/35/UE y sucesivas modificaciones responden a la ley y tienen las letras "CE".  
 Todos os produtos FABAS LUCE que reentram no âmbito da aplicação da directiva europeia compatibilidade electromagnética E.M.C. 2014/30/UE e alterações seguintes e/ou da directiva europeia baixa tensão B.T. 2014/35/UE e alterações seguintes satisfazem os requisitos requeridos e trazem a marca "CE".

**CE**  
 Il simbolo indica che l'apparecchio deve essere oggetto di raccolta separata - The symbol indicates that the fixture has to be disposed in separate collection  
 Le symbole indique que l'appareil doit être écoplé séparément - Dieses Symbol zeigt, dass das Gerät separat gesammelt sein soll  
 El símbolo indica que el instrumento se recoge en basura especial - O símbolo indica que o aparelho deve ser objecto de recolha separada

**IP65**  
 Protezione contro l'ingresso di polvere e contro gli spruzzi d'acqua - Protected against dust and protected against spraying water-proof - Protégido contra la poussière et de giclées d'eau - Geschützt gegen Staub und Spritzwasser - Protegido totalmente contra el polvo y contra las gotas de agua - Protegido de encontro à poeira e contra os salpicos de água

**Sorgente luminosa LED sostituibile solo da personale professionale - LED light source replaceable only by Fachpersonal**  
**Source lumineuse LED remplaçable uniquement par du personnel professionnel - LED-Lichtquelle nur durch Fachpersonal austauschbar**  
**Fuente de luz LED reemplazable solo por personal profesional - Fonte de luz LED substituível apenas por profissionais**

**Alimentatore non sostituibile - Non-replaceable power supply - Bloc d'alimentation non remplaçable**  
**Nicht austauschbares Netzteil - Fuente de alimentación no reemplazable - Fonte de alimentação não substituível**

**A G**  
 Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F - This product contains a light source of energy efficiency class F  
 Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F - Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F  
 Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F - Este producto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética F

Sostituire gli schermi di protezione danneggiati con ricambi originali FABAS LUCE, prima di riutilizzare la lampada - Replace the damaged protection screens with original FABAS LUCE spare parts, before using the lamp again - Remplacer les écrans de protections endommagés avec rechanges originaux FABAS LUCE, avant d'utiliser de la lampadaire - Zerstoörte Schutzscheibe muss mit Originalersatzteilen FABAS LUCE, ersetzt werden bevor die Leuchte weiterverwendet wird - Substituir las paredes de protección rotas con partes originales FABAS LUCE, antes de utilizar de nuevo la bombilla.  
 - Substituir os écrans de protecção danificados com substitutos originais FABAS LUCE, antes de reutilizar o candeeiro.

Apparecchio in cui la protezione contro la scossa elettrica si basa sull' alimentazione a bassissima tensione di sicurezza (SELV) e in cui non si producono tensioni superiori alla stessa - A luminaire in which protection against electric shock relies on supply at safety extra-low voltage (SELV) and in which voltages higher than those of SELV are not generated - Un appareil d'éclairage dans lequel la protection contre la décharge électrique se fonde sur l'alimentation à la très-basse tension de sûreté (SELV) et dans quelles tensions plus haut que ceux de SELV ne sont pas produits - Eine Beleuchtung, in der Schutz gegen Elektroschock auf Versorgungsmaterial an der sehr-niedrigen Spannung der Sicherheit (SELV) beruht und in welchen Spannungen höher, als die von SELV werden nicht erzeugt - Un alumbrado en el cual la protección contra descarga eléctrica confía en fuente en el voltaje muy-bajo de la seguridad (SELV) y en qué voltajes más arriba que los de SELV no se genera - Um luminaire em que a proteção de encontro a choque eléctrico confía na fonte na muito-baixa tensão da segurança (SELV) e em no que tensões mais altamente do que aqueles de SELV não é gerado

**IK07**

IK code (d1-cm)	Impact energy (Joule)
01	0,1
02	0,2
03	0,5
04	1
05	2
06	3
07	5
08	10
09	15
10	20



**FABAS LUCE S.p.A.**  
 Via Talamoni, 75 – Brugherio (MB) - ITALY  
 www.fabasluce.it - info@fabasluce.it

Made in China – Fabriqué en Chine  
 Hecho en china – Feito na china